

## 1. INFORMACIÓN BIBLIOGRÁFICA

Título: *Cuaderno de agosto*

Autor/a: Alice Vieira.

Editorial: Anaya.

Lugar de edición: Madrid.

Fecha de edición: 2007. 6ª edición.

Páginas: 188.

## 2. EL AUTOR

### Datos biográficos

Alice Vieira, nacida en Lisboa en 1943 y licenciada en Filología Germánica, comenzó su carrera profesional dando clases de alemán, aunque hizo del periodismo su verdadera profesión. Desde que en 1979 ganara el Premio del Año Internacional de la Infancia, se ha convertido en una autora reconocida internacionalmente, cuyos libros han sido traducidos a numerosos idiomas. Se define a sí misma como escritora de temas realistas que intenta “ayudar a los jóvenes a identificarse con una problemática similar a la suya y, de este modo, ofrecerles soluciones a sus conflictos internos”.

### Obras:

- *Rosa, mi hermana Rosa* (1979).
- *Portal12, 2º Centro* (1980).
- *La espada del Rey Alfonso* (1981).
- *Chocolate con lluvia* (1982).
- *Flor de Miel* (1985).
- *Cuaderno de Agosto* (1995).
- *A vueltas con mi nombre* (1997).

### 3. ANÁLISIS

#### Género

Novela.

#### Temas

Novela realista que aborda desde el punto de vista de los adolescentes el tema de las relaciones familiares y la vida cotidiana. El diario de Gloria recoge una visión crítica de la sociedad que trata con mucha ironía, aunque también con mucho respeto, cierta comprensión y quizá demasiada madurez el mundo de los adultos. A propósito de ello el libro plantea temas y valores diversos como son la importancia de cumplir con los compromisos, el valor de perseverar en una actitud tolerante ante las decisiones de los demás o la relevancia de mantener una actitud crítica ante los modelos sociales imperantes.

#### Argumento

Gloria, una adolescente de 15 años, decide quedarse durante el mes de agosto en Lisboa con su madre para acompañarla mientras termina la novela rosa que ésta se ha comprometido a escribir. A través de las anotaciones que Gloria hace en su diario asistimos a los capítulos más recientes de su compleja vida familiar al tiempo que intercala capítulos de la novela rosa que escribe su madre. Conocemos así en el plano de lo "real" (primer nivel de invención narrativa) el proceso de divorcio de sus padres y la aceptación de la esnob tía Fátima, la nueva pareja de su padre; el empeño de sus abuelos por mantener unida a la familia y las insoportables reuniones de los domingos en casa de sus tíos contemplando una y otra vez los mismos vídeos familiares; las costumbres domésticas que comparten ella, su madre y su hermano y que los hace sentirse unidos; el fluctuante estado de ánimo de su madre, sujeto al ir y venir de los acontecimientos de su vida; las aventuras amorosas de ésta con dos variopintos personajes y su amistad con el editor de novelas rosa, un antiguo compañero de estudios al que pretende ayudar en un momento económicamente difícil. En el plano de la ficción (segundo nivel de invención narrativa), vamos descubriendo la trama argumental de la novela que escribe Luisa, la madre de Gloria, en la que el personaje protagonista es una muchacha cuyas preocupaciones existenciales la hacen apartarse definitivamente de los cánones establecidos para este género.

#### Personajes

► La protagonista es Gloria, una adolescente de 15 años que se toma muy en serio el papel de tutelar el trabajo de su madre durante el mes de agosto. María de la Gloria, que así es el nombre completo que le puso su progenitora en honor a D<sup>a</sup> María II, es una muchacha muy observadora que analiza con bastante madurez las relaciones sentimentales y el mundo de los adultos. Trata los asuntos de su madre con humor pero con un cariño y una comprensión que dejan ver lo unida que se siente a ella.

► Su hermano mayor, Antonio, es más espontáneo e impulsivo. Se muestra irónico con los actos de los demás aunque también se siente seguro dentro del círculo familiar que forman su madre, su hermana y él. Es bastante pragmático y aunque participa en acciones de tipo comprometido y solidario como miembro de la Asociación de Estudiantes a la que pertenece, todo parece tener siempre de fondo un interés propio.

► La madre de Gloria, Luisa, es el personaje en torno al cual se suceden los acontecimientos que la protagonista nos va relatando. Luisa es profesora de Historia, siente pasión por los telediaros y en el momento de la narración de Gloria se encuentra con el compromiso de escribir una novela rosa para ayudar a un amigo editor en apuros. Se muestra bastante inestable emocionalmente hablando desde que su marido la dejara y en su comportamiento vemos reacciones y actitudes propias de una mujer de hoy que no descuida en cualquier caso la educación de sus hijos adolescentes y el afecto familiar. Los abuelos Tita y Bernardo, sus tíos Anselmo y Benedicto y sus primos Marco y Fabio forman ese círculo familiar cercano al que la madre de Gloria no duda en recurrir cuando siente que algo va mal; al tiempo que se convierte en el blanco preferido de las ironías de la narradora.

► Miguel, el padre de Gloria, y Tía Fátima, su segunda mujer, completan el cuadro de las relaciones parentales en la novela. Miguel es un psiquiatra de prestigio entre la jet-set y junto con su nueva esposa representan el mundo más esnob de los adinerados. A pesar del humor con que Gloria trata las anécdotas que cuenta sobre ellos, se advierte el afecto y la admiración que la protagonista siente por su padre.

► Luciana es la mejor amiga de Gloria. Se considera una entendida en relaciones amorosas, las cuales interpreta siguiendo a pie juntillas las indicaciones de *Vosotras*, su revista femenina de cabecera. Es obsesivamente enamoradiza y tiene la costumbre de buscar consuelo en la lectura cada vez que sufre un desengaño amoroso. En el fondo es una chica insegura que reclama el afecto de unos padres demasiado desasidos.

► Tíotonio y Gabriel son los dos hombres con los que la madre de Gloria entabla una relación amorosa tras la separación de Miguel. Representan arquetipos que por razones opuestas no satisfacen las necesidades afectivas de Luisa ni tampoco las de sus hijos. El primero es un empleado de banca hipocondríaco, preocupado hasta el extremo por la salud y los hábitos alimenticios y muy poco respetuoso con las decisiones que los demás puedan tomar en este sentido. El segundo es un técnico que aparece en su vida por una casualidad casi “milagrosa” y aunque al principio les hace pasar a los tres muy buenos momentos, pronto llega a saturarlos con su afán de convertir su tiempo de ocio en una especie de maratón cultural por evitar el prejuicio de “la mala impresión que normalmente causan los técnicos” (p. 147); además de eso, la entrada “milagrosa” de semejante “hombre sin compromiso” en la vida de Luisa se explica en cuanto ésta descubre que la relación que mantiene con ella no es la única.

► Por otra parte está Alejandro Ribeiro, el antiguo compañero de estudios de Luisa y editor al que le tiene prometida la novela que trata de terminar durante el mes de agosto. Luisa siente que los une la amistad, aunque Luciana asegura que entre ellos lo que hay es algo más. Sin que se diga de manera explícita, la novela deja un final abierto para esta relación que parece dar crédito a los indicios apuntados por la “experta” amiga de Gloria.

► Por último, en el plano ficticio de la novela que escribe Luisa aparecen como protagonistas Mónica y Alfredo Enrique. Mónica es una muchacha con pocos recursos económicos que acusa una infancia y adolescencia de familia desestructurada y que sueña con una vida de película llena de romanticismo y grandes viajes. Trabaja en un salón de peluquería y siente con mucha frecuencia deseos de marcharse a un lugar lejano y de abandonarlo todo,

incluso a su novio Alfredo Enrique, de quien ni siquiera puede asegurar estar enamorada.

► Alfredo Enrique es un muchacho que reniega de su familia rica “por una cuestión de principios”. Trabaja en un stand vendiendo automóviles y tiene el aspecto perfecto, según su novia, “para ser marido de una estrella de cine” (p. 32). Es apuesto y siempre va bien vestido, pero su sentido práctico, su intransigencia con la manera de entender el mundo de Mónica y su falta cada vez más acusada de romanticismo hacen que la chica no esté segura de que sea él el hombre de su vida. El final de la relación entre ambos no se descubre en la novela, aunque seguramente, según entendemos de las palabras de Luisa, la autora, no llegue a celebrarse la boda de la chica con Alfredo Enrique y que probablemente Mónica encuentre por fin a su verdadera alma gemela.

## Tiempo

La novela se desarrolla en época reciente, en los 90, y así se citan acontecimientos históricos importantes como la guerra de Bosnia, la futura moneda única europea, el hambre en Mozambique, la situación en Burundi..., temas recurrentes en el periódico escolar en el que colabora Antonio; o en el plano nacional la boda de don Duarte Pío, a la que acudió el padre de Gloria con tía Fátima provocando el espanto del republicano abuelo Bernardo.

## Espacio

El espacio no cobra verdadero protagonismo en la novela, pues no cumple más que la función de marco de las anécdotas de la vida familiar que cuenta Gloria en su diario y no da lugar a descripciones topográficas. Estas anécdotas suceden en Lisboa, ciudad donde la protagonista reside con su madre, y alrededores. Aparecen así lugares que se mencionan con nombre propio como el Chalé Menezes en Linda-a-Velha, la Casa de la Vega, el apartamento del Algarve, el teatro Nacional o la Fundación Gulbenkian y otros que no como el colegio, lugares de ocio o el hospital.

En el plano de la novela rosa, el marco espacial adquiere cierta relevancia. Aparece Madeira como espacio recordado en el que se suceden hechos importantes de la historia reciente de Mónica, pues gracias a su estancia en la isla el destino le permitió conocer a Alfredo Enrique en el viaje de regreso a Lisboa. Por otra parte, la ciudad de Lisboa es testigo del ánimo de los novios cuando por ejemplo Alfredo Enrique pierde la paciencia todas las mañanas en el café en el que suele encontrarse a primera hora con Mónica (p. 31) o cuando ésta sueña con abandonarlo todo y cambiar su vida mientras atiende a las señoras de alto copete en el Salón Rosario (. 45). Hay que señalar también la importancia de los “lugares soñados” por Mónica: Ibiza, Malibú, Bora Bora..., esos lugares que según Alfredo Enrique “sólo deben de existir en su imaginación” por la manera como se refiere a ellos y a los que, sin llegar a confesarlo, también a él le gustaría ir algún día aunque guiado por fantasías de naturaleza distinta (p. 93). Frente a esos mundos imaginados, Lisboa es el lugar donde están condenados a vivir (p. 125).

## Perspectiva y estructura

La novela empieza *in media res* con la primera página del diario que Gloria se decide a escribir exactamente un primer día de agosto a las tres de la tarde. La

narración abarca desde ese momento hasta justo el día antes de que su madre entregue la novela que ha estado terminando durante ese tiempo. En ese plazo, la protagonista nos ofrece en retrospectiva las anécdotas más importantes de su vida familiar. La novela se cuenta por tanto en primera persona y con focalización interna.

Lo más original de la estructura de esta novela es la mezcla de planos de ficción. A lo largo del libro se intercalan los hechos narrados en el diario de Gloria con los capítulos más importantes de la novela rosa que escribe su madre. En ese segundo plano ficcional, la narración es omnisciente en tercera persona con una curiosa focalización que alterna entre la visión de los hechos de Mónica y la de Alfredo Enrique.

Todo ello aporta amenidad al relato y provoca la expectación propia de otra novela que se ofrece por entregas. Unos y otros suman en total 35 capítulos cuya brevedad favorece también una lectura liviana y muy ágil.

### Lengua y estilo

La autora se sitúa con maestría en el registro utilizado por una supuesta narradora de 15 años. Ese estilo coloquial resulta muy cercano a los lectores adolescentes sin caer en ni en el uso ni en el abuso de la socorrida jerga juvenil. El discurso de Gloria trata con naturalidad lingüística las cuestiones del mundo que observa con atención y que a veces parece no sorprenderle demasiado a juzgar por la ironía con que salpica su relato. Quizá sea ése el mayor logro de la novela. El diálogo de los personajes se muestra ágil y divertido, adecuado a la personalidad de quien habla y también marcado con tintes humorísticos; a veces cercanos al chiste cuando se trata de ridiculizar la actitud de algunos personajes.

Por lo que se refiere a la narración de la novela rosa intercalada, el estilo utilizado sigue siendo sencillo. Aunque cambia un poco el tono y la narración se acomoda muchas veces a una expresión de sentimientos frustrados, no se abandona del todo la ironía –por ejemplo cuando se describen las ensoñaciones de Mónica o los progresos informáticos conseguidos en el salón– ni la afectación humorística en el habla de algunos personajes –como es el caso de las señoras que acuden al Salón Rosario o de Tó Luces.

## 4. CUESTIONES DE COMPRENSIÓN LECTORA

1. ¿Por qué se titula la novela *Cuaderno de agosto*?
2. ¿A qué se dedica la madre Gloria? ¿Y su padre? ¿Cómo es la relación que mantienen entre ellos?
3. ¿Qué es *Calientes y Buenas*? Intenta definir la personalidad de Antonio, el hermano de Gloria.
4. ¿Qué guarda Luisa en el baúl de latón verde?
5. Títonio y Gabriel representan actitudes sociales que se critican en la novela. Explica estas actitudes.
6. ¿Cuál es la mayor preocupación de los abuelos maternos de Gloria?
7. ¿Quién es Luciana? Explica a qué dedicaba la mayor parte del tiempo y que hacía cuando sufría un desengaño amoroso.
8. ¿Quiénes son Mónica y Alfredo Enrique? ¿Qué opinas de la relación entre ambos?

9. Explica cómo es la vida de Mónica y su trabajo en el Salón Rosario.
10. ¿Cuál es la verdadera razón por la que Luisa se empeña en terminar su novela? Resume brevemente lo que se narra en ella y propón un final para la historia.

## 5. CITA (S) Y REFLEXIONA

Comenta las siguientes citas tomadas de la lectura:

P. 35: “Son cosas establecidas. Reglas. Rituales. Y el mundo no puede sobrevivir sin ellos.”

P. 139: “Como todo el mundo sabe, las cosas sólo existen si pasan en la televisión.”

P. 154: “A pesar de ser pesados, aburridos, incordiantes con las notas, los padres hacen mucha falta en una casa.”

## 6. VOCABULARIO

Incorpora a tu diccionario personal las siguientes palabras y otras cuyo significado desconozcas: *Eximio, disertar, abstemio, furibunda, urticaria*.

## 7. TALLER DE CREATIVIDAD Y ANIMACIÓN A LA LECTURA

- a) Escribe una página de tu supuesto diario personal en la que reflexiones sobre las anécdotas familiares que se cuentan en la novela.
- b) En la vida de Gloria y su familia están muy presentes los medios de comunicación. A propósito de esto puedes elegir alguna de estas actividades:
  - ▶ Lee la opinión que Gloria ofrece en la página 54 sobre las telenovelas y escribe un comentario con tu punto de vista.
  - ▶ Escribe un breve texto ensayístico en el que valores las ventajas y las desventajas del vídeo frente al cine.
  - ▶ Escribe una breve crítica sobre tu serie de televisión preferida valorando los aspectos que te parezcan positivos y los que no.
  - ▶ Inventa una noticia sobre un suceso insólito que supuestamente ha ocurrido en el mundo durante el mes de agosto.
- c) La elección de los nombres de los personajes en la novela no es casual. Inventa un cuento breve sobre un personaje que...:
  - ▶ siempre quiso llamarse de otra manera porque nunca le gustó el nombre que le pusieron sus padres y su vida ha sido desgraciada por este motivo,
  - ▶ un día se levanta y descubre que todo el mundo le llama con otro nombre distinto del suyo,
  - ▶ ha sido feliz gracias a la perfecta conjunción de su nombre con sus apellidos,

- ▶ cualquier otra opción que se te ocurra relacionada con la influencia del nombre propio en el destino de una persona.
- d) En los primeros capítulos se mencionan acontecimientos importantes de la historia reciente de Portugal. Investiga sobre ello y añade lo necesario para realizar un esquema cronológico hasta la actualidad.

## 8. OTRAS CUESTIONES

### Opinión

*Cuaderno de agosto* es una buena alternativa a las narraciones de aventuras. Es una novela de experiencias que trata con mucha naturalidad problemas y situaciones que surgen en la vida real y los aborda con el punto de vista optimista y positivo de una adolescente. Además de eso, tiene el aliciente de contener dos historias en una, aunque el mayor logro nos parece su estilo irónico y lleno de humor que hace muy divertida la lectura al tiempo que propone la reflexión sobre determinados comportamientos sociales.

---

[Guía realizada por Estrella García]